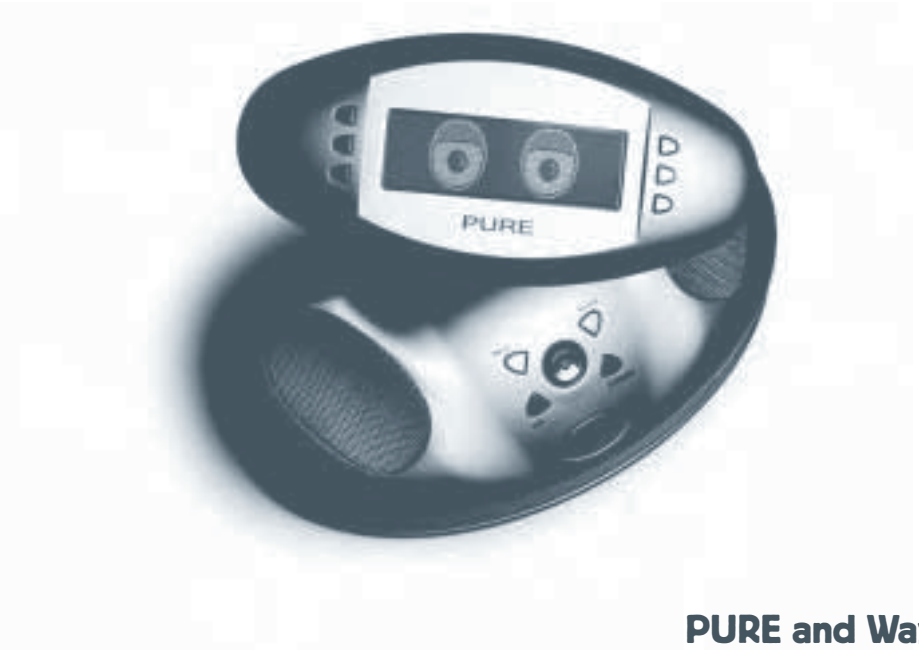
# Your Bug TOO

Ein praktischer Leitfaden für neue Besitzer




**Courtesy of**
**PURE and Wayne Hemingway**

# Sicherheitshinweise

Halten Sie den Bug TOO fern von Heizquellen.
Benutzen Sie den Bug TOO nicht in der Nähe von Wasser.
Verhindern Sie, dass Gegenstände oder Flüssigkeiten in den Bug TOO gelangen.
Entfernen Sie keine Schrauben vom Gehäuse des Bug TOO und öffnen Sie dieses nicht.
Ziehen Sie den Netzstecker raus, wenn der Bug TOO für längere Zeit nicht benutzt wird.

## Aufzeichnen von Musik

PURE Digital unterstützt die Musikpiraterie nicht. Die Aufzeichnungsfunktion des Bug TOO soll es Ihnen ermöglichen, zu einer für Sie günstigen Zeit Radio zu hören und ist nicht dazu gedacht, illegale Kopien von urheberrechtlich geschützter Musik anzufertigen. PURE Digital unterstützt die Musikindustrie und das Recht der Musiker von ihrem urheberrechtlich geschützten Material zu profitieren.

**Copyright**

Copyright 2006 by Imagination Technologies Limited. All rights reserved. No part of this publication may be copied or distributed, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any human or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, manual or otherwise, or disclosed to third parties without the express written permission of Imagination Technologies Limited.

**Disclaimer**

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

**Trademarks**

Bug TOO, the Bug TOO logo, ReVu, the ReVu logo, textSCAN, the textSCAN logo, PURE, the PURE logo, PURE Digital, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited. SD logo is a trademark. All other product names are trademarks of their respective companies.

**Credits**

This manual was written by Bruce Murray. It is a product of PURE Digital, Imagination Technologies Ltd., Imagination House, Home Park Estate, Kings Langley, Hertfordshire WD4 8LZ, UK.

Kind thanks to The Cradle of Aviation Museum, Garden City, N.Y. for permission to use the image of Mr Marconi flying his kite.

Issue 1 May 2006

# Inhalt


Evolution ..... 3
- Bug TOO ..... 4
- Eine Kurzfassung der Geschichte des Radio ..... 4
- DAB ..... 5

Begegne dem Bug TOO ..... 7
- Vorderseite ..... 8
- Rückseite ..... 9
- Einschalten, einstellen ..... 10

Das Verhalten des Bug TOO ..... 11
- DAB-Radio hören ..... 12
- Verwenden von EPG (Elektronische Programmzeitschrift) ..... 14
- Einstellen von Weckzeiten und Timer ..... 23
- MP3-Wiedergabe ..... 27
- Ändern der Audio-Einstellungen ..... 30
- Anzeige-Optionen ..... 31
- Allgemeine Einstellungen ..... 31

Die Betreuung des Bug TOO ..... 33
- Problemlösung ..... 34
- Garantie Information ..... 35

Entscheidende Fakten ..... 37
- Technische Daten ..... 38

# Evolution

Die Geschichte hinter The Bug und DAB Digitalradio

von Wayne Hemingway

# Bug TOO

Bug TOO... ooooh, aaah

Der Bug TOO ist eine ernsthaft coole Zusammenarbeit zwischen HemingwayDesign - den Gründern des preisgekrönten Labels Red or Dead und viel bejubelte Designer von erschwinglichen Dingen wie Tabeten, bis hin zu Wohnsiedlungen - und PURE - die DAB-Digitalradio-Pioniere hinter dem erfolgreichen EVOKE-1.

EVOKE-1... eckig aber gut

Der Bug TOO mag auf Ihrem Kaffeetisch gut aussehen, aber er überzeugt auch (wie Sie es von Männern in weissen Anzügen erwarten würden, die Ihren Bart gestreichelt haben bis Ihr Kinn schmerzt) durch klare Radiowiedergabe und eine Senderauswahl, die Sie dazu bringen wird, dass Sie Ihr altes FM/AM-Gerät zur nächsten Brockenstube bringen wollen.

# Eine Kurzfassung der Geschichte des Radio

Michael Faraday entdeckte 1831 die elektromagnetische Induktion, ein Jahr später erfand sein Kumpel Alexander G Bell das Telefon. Im Jahr 1877, zeichnete Thomas A Edison den ersten Ton auf...es war "Mary had a little lamb" und es war für die Ohren viel angenehmer, als die gesamten Ergebnisse von Music Star und Deutschland sucht den Superstar.

Herr Marconi - dieses Radio wird sich nie durchsetzen

1900 benutzte ein Macker namens Reginald Fessenden seinen treuen Funkengenerator um die menschliche Stimme eine Meile weit zu senden, 1901 liess Marconi seinen Drachen fliegen und toppte dies mit der ersten transatlantischen Radioübertragung. Nach dem Morse-Code geschah nicht mehr viel, ausser dass 1980 der Piraten-sender Caroline schliessen musste und jemand mit dem Namen The Hairy Cornflake auf Radio 1 einen Aufzeichnungsentwurf über CB-Funker machte. Aber dann kam DAB - Digital Audio Broadcasting.

Caroline muss schliessen

# DAB

Fisch...nutzlos für Musik, Nachrichten und Sportresultate

Für einen englischen Fischer ist Dab ein Flunder.

Für einen Liebhaber nordenglischer Chip-Shops ist Dab eine grosse in Mehl getunkte und fritierte Kartoffelscheibe.

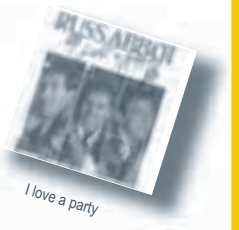
Für Sie, als Käufer dieser schönen Design-Technologie, ist DAB Digital Audio Broadcasting. Radio hören während man die Angel hält und frittierte Kartoffel-Chips isst, wird nie mehr dasselbe sein.

FM und AM sind analoge Radiosignale und sehr störanfällig, schon Kleinigkeiten wie Berge, schlechtes Wetter und hohe Gebäude können diesen Moment, wenn England die Weltmeisterschaft gewinnt, ruinieren.

Wie auch immer, wenn Sie gemütlich dasitzen und Ihrem Bug zuhören und jemand plötzlich einen Wolkenkratzer baut und ein Tornado aus Norden heranzieht und ein Vulkan gerade einen Berg von der Grösse des Mount Everest bildet, dann ist das Hören von DJ TranceMaster, wie er gerade einen fetten Song im Dancehall-Style zusammenmixt, als ob man selbst in der Disco umherstolzieren würde.

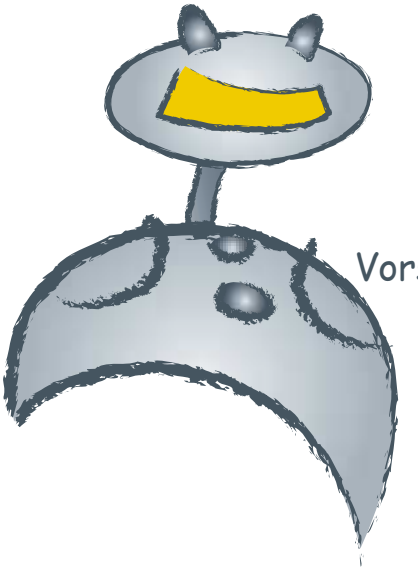
Der Empfang mit Ihrem Bug TOO bleibt kristallklar, weil DAB Hindernisse benutzt. Gebäude, Türme und Hügel wirken als Reflektoren, die Mehrweg-Empfangskonditionen herstellen, die die Empfänger-Empfindlichkeit optimieren. DAB wählt automatisch den stärksten Sender in der Umgebung und gibt Ihnen digitale Qualität ohne Gezische, Geknister und Geknalle.

Zusätzlich können DAB-Radios Text und bald auch Bilder und sogar Videos auf ihren Displays anzeigen. Stellen Sie sich vor, die Liedtexte werden auf dem Display angezeigt und Sie können bei all Ihren Lieblingshits wie Atmosphere von Russ Abbot mitsingen. Und jetzt alle zusammen: "Atmosphere, I love a party with..."



I love a party

Neben der digitalen Qualität der Musik, klingen natürlich gesprochene Worte kristallklar. Die grosse Anzahl an empfangbaren DAB-Radiostationen werden durch den Sendernamen indentifiziert. Sie müssen sich nicht an grosse Nummern mit Komastellen erinnern. Der Sendername erscheint auf dem Dispaly und Sie müssen einfach durch die Liste scrollen und den gewünschten Sender finden. Viele von Ihnen werden das Herumspielen mit dem Drehknopf vermissen, aber glauben Sie uns, Scrollen ist das neue Herumspielen mit dem Drehknopf.



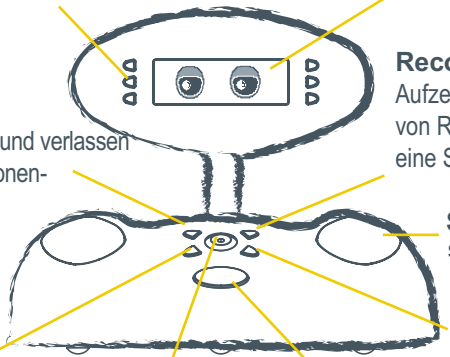
# Begegne dem Bug TOO

Vorstellen Ihres Bug TOO und erste Schritte

# Vorderseite

**6 Kurzwahltasten**
Schnellzugriff auf Vorwahltasten oder Bedienungsfunktionen

**Cooles blaues LCD Display**



**Record**
Aufzeichnen von Radio auf eine SD-Card

**Menu**
Aufrufen und verlassen des Optionen-Menus

**Stereo-Lautsprecher**

**Info**
Wechselt die angezeigte Information. Für textSCAN gedrückt halten.

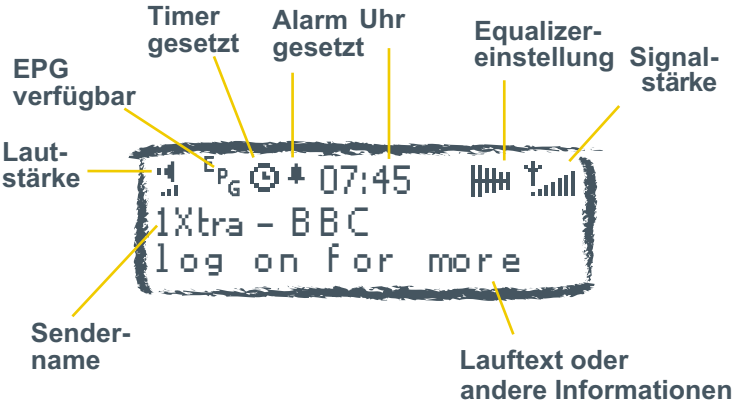
**Standby**
Wechselt zwischen On (eingeschaltet) und Standby.

**ReVu/Snooze**
Drücken zum Pausieren von Radio, gedrückt halhalten um in den ReVu-Modus zu gehen oder, wenn der Alarm losgeht, drücken um die Snooze-Funktion zu aktivieren.

**Navigator**
Nach links und rechts für die Lautstärke, nach oben und unten zur Navigation.

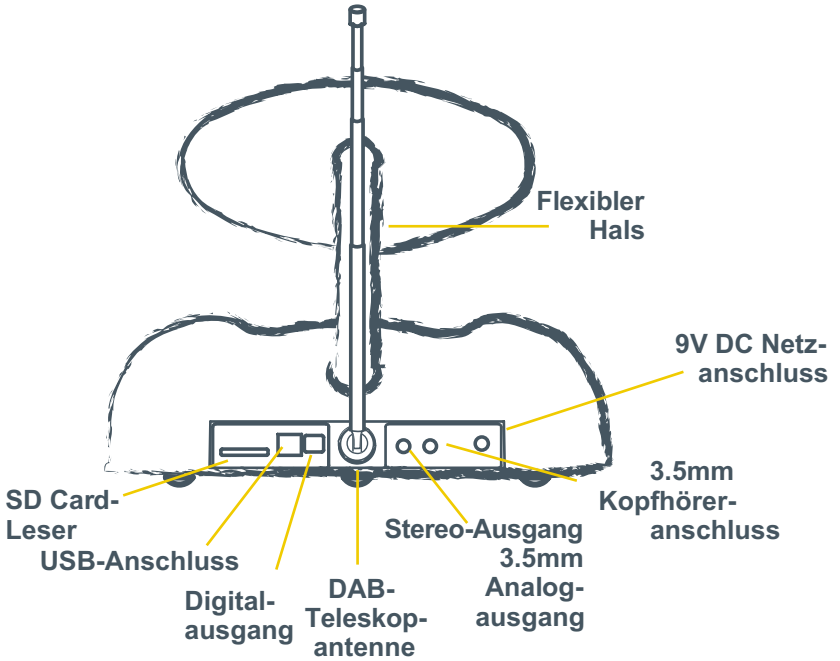
Drücken zum Aufrufen des EPG.

## Bildschirm-Icons (DAB)



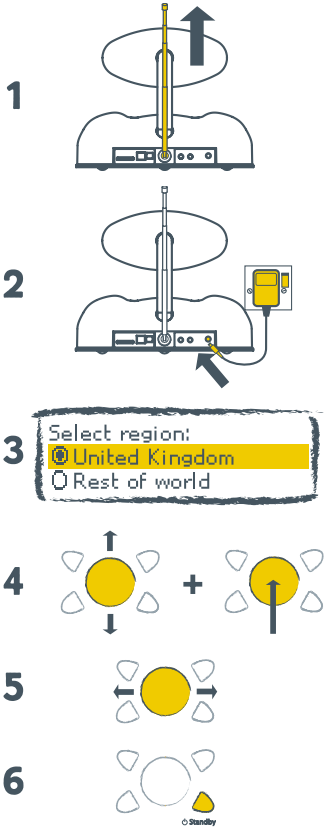

## Bildschirm-Icons (Standby)

# Rückseite


Flexibler Hals
9V DC Netz-anschluss
3.5mm Kopfhörer-anschluss
Stereo-Ausgang 3.5mm Analog-ausgang
DAB-Teleskop-antenne
Digital-ausgang
USB-Anschluss
SD Card-Leser

# Einschalten, einstellen

OK, jetzt kennen Sie alle Tasten, aber Sie können es kaum erwarten Ihren Bug TOO einzuschalten - nicht wahr? So funktioniert's...




**1** Ziehen Sie die Antenne voll aus.

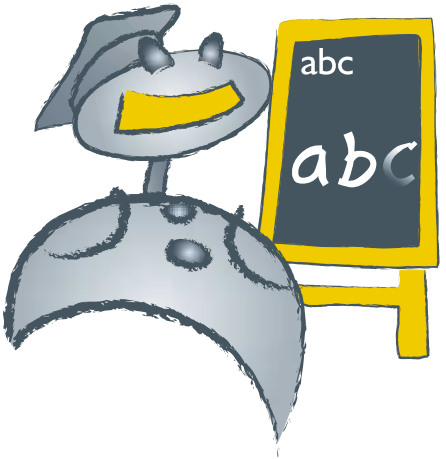
**2** Schliessen Sie das Netzkabel am Bug an und stecken Sie dann den Netzstecker ein.

**3** Wählen Sie Ihr Gebiet aus, entweder UK oder Rest of World, um die Suche nach allen in Ihrem Gebiet empfangbaren digitalen Radio-Stationen zu starten.

**4** Ist die Suche abgeschlossen, hören Sie den ersten Sender in der Liste, welche jetzt im Bug TOO gespeichert ist. Um einen anderen Sender zu wählen, bewegen Sie die Navigationstaste nach oben oder unten und drücken sie um einen Sender zu hören.

**5** Verändern Sie die Lautstärke durch Bewegen der Navigationstaste nach links oder rechts und kommen Sie in Fahrt. Willkommen in der Welt von DAB Digitalradio. Sie werden nie zurückblicken.

**6** Drücken Sie die Standby-Taste um Ihren Bug TOO in Standby zu schalten. Zum Einschalten drücken Sie erneut die Standby-Tastes oder die rechte untere Kurzwahltaste (⏻) auf dem Kopf.




# Das Verhalten des Bug TOO

Verstehe Deinen Bug TOO
und bringe ihn dazu, das zu tun was du willst

# DAB-Radio hören

*Born to be DAB.* Ihr Bug TOO wurde zum DAB hören gemacht. Dieser Abschnitt sagt Ihnen, wie Ihr Bug TOO arbeitet, wenn Sie DAB hören und was Sie mit ihm machen können.

Bewegen, dann drücken zum Senderwechsel

## Senderwechsel

Sender zu finden mit DAB ist viel einfacher als mit Ihrem alten FM/AM-Gerät. Beim ersten Einschalten Ihres Bug TOO findet er schnell alle empfangbaren DAB-Sender in Ihrem Gebiet und listet Sie in einer übersichtlichen Senderliste auf.

Um den Sender zu wechseln gehen Sie durch nach oben oder unten Bewegen der Navigationstaste durch die Senderliste unten im Display. Drücken Sie die Mitte der Navigationstaste, wenn Sie den gewünschten Sender sehen.

Sie können die Senderliste auch auf dem ganzen Display anzeigen lassen. Drücken Sie dazu Menu und wählen Live radio, danach wechseln Sie den Sender wie oben beschrieben.

Durch die Senderliste gehen

Autotune findet alle Stationen

## Autotuning macht Ihnen das Leben leicht

Wenn Sie mit Ihrem Bug TOO auf Reisen gehen oder ihn an einem anderen Ort aufstellen, können Sie ihn neu tunen um die Senderliste zu aktualisieren. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie DAB options und dann Autotune und Ihr Bug TOO findet und speichert alle in Ihrem Gebiet empfangbaren Stationen (inklusive allfälliger neuer Stationen).

Lautstärke aufdrehen

## Pump up the volume

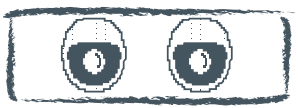
Um den Bug TOO lauter oder leiser zu machen, bewegen Sie die Navigationstaste nach rechts oder links. Das Lautstärke-Icon im Display zeigt den Lautstärke-Level an.

Lauftext

Multiplex

Uhr

Vorwahltasten



Bug TOO Augen

## Ändern der angezeigten Information

*Show and Tell time.* Der Bug TOO hat 5 DAB-Info-Modi. Sie können entscheiden, was auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie wiederholt die Info-Taste um aus den 5 Modi zu wählen. Einige Modi haben mehrere Optionen, dies wird mit einem Pfeil unten rechts im Display angezeigt. Drücken Sie die Kurzwahltaste neben dem Pfeil um zwischen den Optionen für diesen Modus zu wählen (unten mit Pfeilen dargestellt).

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Scrolling text** | Lauftext - wird von den meisten Sendern übertragen.broadcast by some stations. |
| 2 | **Multiplex** | Multiplex zu welchem der aktuelle Sender gehört.<br>Multiplex ist eine Sendergruppe, die von einem Anbieter übertragen wird. |
| | ➧ **Date** | Mit dem DAB-Signal übertragene Zeit- und Datumsangabe. |
| | ➧ **Channel** | DAB-Kanal und -Frequenz der eingestellten Station. |
| | ➧ **Mode** | Stereo- oder Mono-Indikator und Datenrate mit welcher der Sender übermittelt wird. Diese Rate wird vom Sender je nach Sendungsinhalt dazu passend festgelegt. Grundsätzlich bedeuten höhere Raten bessere Qualität. |
| | ➧ **Quality** | Signalqualität für den eingestellten Sender. Als Richtlinie: Werte zwischen 85 und 100 zeigen einen guten, zwischen 70 und 84 einen mässigen und zwischen 0 und 69 einen schlechten Empfang an. |
| | ➧ **Content** | Beschreibung des übertragenen Inhalts des Senders. |
| 3 | **Clock** | Bildschirmfüllende Uhr (Stunden und Minuten). |
| | ➧ **Clock 2** | Bildschirmfüllende Uhr (Stunden, Minuten und Sekunden). |
| | ➧ **Clock 3** | Datum und Zeit. |
| 4 | **Presets 1-5** | DAB Stationstasten 1-5 für schnellen Zugriff mit den 6 Kurzwahl-Tasten. |
| | ➧ **6-10** | DAB Stationstasten 6-10 für schnellen Zugriff mit den 6 Kurzwahl-Tasten. |
| 5 | **Bug TOO eyes** | Animierte Bug TOO Augen, nur zum Spass. |

# Verwenden von EPG (Elektronische Programmzeitschrift)

*Was kommt als Nächstes? Wer ist dieser zwielichtige DJ? EPG enthüllt alles...* EPG bietet Sendepläne und Informationen über diejenigen DAB-Sender, die EPG senden - ähnlich dem EPG von Satelliten- oder digitalen TV-Sendern. Mit EPG können Sie erfahren, was heute und in den nächsten paar Tagen läuft. Wenn Sie eine Sendung sehen, die Sie aufzeichnen oder automatisch einstellen wollen, können Sie direkt aus dem EPG einen gezeiteten Timer einstellen. Um einen gezeiteten Timer manuell einzurichten, siehe Seite 25.

Wenn ein Sender einem Multiplex (Sendergruppe) angehört, welcher über EPG verfügt, wird oben im Display und neben dem Sendername in der Senderliste ein EPG-Symbol angezeigt.

EPG-Symbol in der Senderliste und oben im Display

Sendepläne werden angezeigt, sobald genügend Informationen empfangen wurden. Abhängig von der Informationsmenge und Ihrer Empfangsqualität, kann dies nach dem Einstellen des Senders ein paar Minuten dauern.

Falls Sie eine SD-Card verwenden, kann die EPG-Information darauf gespeichert werden. Somit können Sie zwischen Sendern verschiedener Multiplexe wechseln, ohne die EPG-Daten zu verlieren.
**Hinweis** Updates werden gelegentlich auf der Karte gespeichert. Während dieses Vorgangs wird eine Meldung angezeigt und Sie können die Tasten nicht benutzen. Zum Unterbrechen eines Speichervorgangs müssen Sie die Menu-Taste gedrückt halten.

Ohne eingesetzte SD-Card, geht die Information bei einem Multiplex-Wechsel verloren und Sie müssen warten, bis sie neu geladen ist. Siehe EPG storage options auf Seite 19, für Einzelheiten über die EPG-Optionen, auch darüber, ob eine SD-Card verwendet wird oder nicht.

EPG Anzeige

## Anzeigen des EPG

Drücken Sie die Navigationstaste um EPG zu sehen oder drücken Sie Menu und wählen Sie Programme guide.

Es erscheint die Liste des eingestellten Senders vom aktuellen Tag, mit Angabe der Startzeit und des Namens der Sendung.

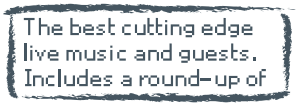
**Hinweis** Je nach Art, wie die EPG-Information gesendet wird, können die Listen für bestimmte Tage verspätet eintreffen. Navigieren Sie wie unten beschrieben durch den Programmführer um zu sehen, was verfügbar ist.

Drücken Sie Menu oder wählen Sie ein aktuelles Programm um EPG zu verlassen.

## EPG-Navigation

Bewegen Sie sich im EPG wie folgt:

| | |
|---|---|
| **Obere/mittlere linke Kurzwahltasten** | Liste für den nächsten/vorherigen Tag. |
| **Obere/mittlere rechte Kurzwahltasten** | Liste für den nächsten/vorherigen Sender. |
| **Navigationstaste nach oben oder unten** | Durchsehen der Tagesliste. |
| **Info** | Detailinformationen über das markierte Programm. Bewegen Sie die Navigationstaste nach oben/unten um zu scrollen. Drücken Sie Info zum Verlassen. |




EPG Detailinformations-Anzeige

## Verwenden von EPG um ein gezeitetes Ereignis einzustellen

Mit EPG können Sie schnell eine gezeitete Aufzeichnung* oder ein automatisches Einschalten zu einem Programm einstellen. Mehr Informationen über gezeitete Ereignisse auf Seite 25.

Scrollen Sie durch die Programmliste und drücken Sie die Navigations- oder Record-Taste um eine Sendung zu wählen und wählen Sie eine der folgenden Optionen:

| | |
|---|---|
| **Save to SD card** | Stellt das gewählte Programm ein und zeichnet es auf die SD-Card auf. Stellen Sie sicher, dass eine SD-Card mit genügend Platz eingefügt ist. |
| **Send to digital out** | Stellt das gewählte Programm ein und sendet es zum Digital Out-Anschluss (für die Aufzeichnung auf einen externen Recorder). |
| **Tune in** | Stellt automatisch das gewählte Programm ein. |
| **Cancel** | Rückkehr zum EPG ohne ein Ereignis eingestellt zu haben. |

# ReVu – Pausieren und zurückspulen von Radio

*Stopp, ich will dieses Lied!* Der Bug TOO hat einen praktischen ReVu-Modus, der es Ihnen erlaubt, Live Radio zu pausieren und zurückzuspulen. So funktioniert's:

Der Bug TOO speichert Audio und Text des aktuellen Senders ständig in seinem Speicher. Die Speichermenge hängt davon ab, wie lange Sie bereits diesen Sender hören und mit welcher Datenrate er übermittelt wird. Wenn Sie den ReVu-Modus aktivieren, haben Sie Zugriff auf diese Aufzeichnung und Sie können die Sendung über kurze Dauer pausieren oder zurückspulen (ca. 4 Minuten bei 128 kbps).
Ist der Speicher voll, geht die Aufzeichnung weiter, aber die ältesten Audio- und Text-Aufzeichnungen werden dann überschrieben.

ReVu - Pause

ReVu - Schnellvor-/-rücklauf

## Pausieren und Wiedergabe von Live Radio

*Das Telefon klingelt während der letzten 5 Minuten der Verlängerung!!! Aaargh, keine Panik - Pause, und wenn Sie auflegen, fahren Sie dort fort, wo Sie aufgehört haben. Tooooor.*

Drücken Sie die ReVu-Taste. Auf dem Display erscheint PAUSED und die Uhr zeigt an, wieviel Sie hinter der Live-Übertragung sind.
Drücken Sie erneut die ReVu-Taste um die gespeicherte Audio/Text-Aufzeichnung von Beginn an wiederzugeben. Die Uhr hört auf zu zählen und zeigt jetzt an, wieviele Minuten/Sekunden Sie hinter der Echtzeit hören. Sie können so hören, so lange Sie wollen oder drücken Sie die Navigations-Taste um zur Live-Übertragung zurück zu kehren.

Pause, 5 Min. 2 Sek. hinter Echtzeit

## Zurückspulen von Radio

*Ich liebe diesen Song!! Ich spule einfach zum Anfang und geniesse ihn noch einmal in aller Ruhe.*
Halten Sie die ReVu-Taste gedrückt oder, wenn Sie schon pausiert haben, drücken Sie die ReVu-Taste kurz. Bewegen Sie die Navigations-Taste nach unten oder verwenden Sie die Schnellrücklauf-Kurzwahltaste um zum Anfang des Songs zu gehen und lassen Sie los um die Wiedergabe zu starten.

Wenn Sie den Titel wirklich mögen und ihn auf der SD Card* speichern wollen, drücken Sie jetzt Record, siehe Seite 18 für Einzelheiten.

Schnellrücklauf, 30 Sek. hinter Echtzeit

Um den Lauftext oder andere Anzeigeoptionen im ReVu-Modus aufzurufen, drücken Sie wie gewohnt die Info-Taste. Die Schnellvor- und -rücklauf-Symbole werden im Revu-Modus in den 5 anderen Info-Modi hinzugefügt, siehe Seite 13 für Einzelheiten über die anderen Info-Modi. Sie können die Schellvor- und rücklauf-Symbole durch Drücken einer Kurzwahltaste anzeigen lassen.

Sie können so lange Sie wollen so Radio hören. Drücken Sie die Navigations-Taste um zur Live-Übertragung zurück zu kehren.

## textSCAN™ - Pausieren und kontrollieren von Lauftext

*Stopp, genau hier! Diese Nummer brauch ich.* Mit textSCAN können Sie den Lauftext Ihres Radios anhalten und vor- oder zurückbewegen. Ideal zum gemütlichen Abschreiben einer Telefonnummer oder einer Web-Adresse.

textSCAN pausieren von Lauftext

1. Halten Sie die Info-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt währenddem Sie Lauftext in der Anzeige sehen. Der Lauftext stoppt.
2. Mit den zwei unteren Kurzwahltasten bewegen Sie den Text nach links oder rechts. Drücken Sie erneut die Info-Taste um den Lauftext wieder zu starten.

## Belegung und Aufruf von Stationstasten

Stationstasten 1-5

*Immer dieselbe Musik?* Speichern Sie bis zu 10 Ihrer Lieblingssender auf den Stationstasten, welche Sie schnell über die Kurzwahltasten auf dem Kopf Ihres Bug TOO aufrufen können.

Drücken Sie irgendeine Kurzwahltaste (ausser der unten rechts) oder rufen Sie den Info-Modus wie auf Seite 13 beschrieben auf, welcher die Stationstasten anzeigt. Die ersten 5 Stationstasten werden angezeigt. Zeigen Sie die zweiten 5 Stationstasten an, indem Sie auf die untere rechte Kurzwahltaste drücken.

**Belegung einer Stationstaste** - Halten Sie die Kurzwahltaste gedrückt unter welcher Sie den aktuellen Sender speichern wollen, bis sein Name erscheint. Die Stationstaste ist jetzt belegt.

**Aufruf einer Stationstaste** - Drücken Sie die Kurzwahltaste neben dem Sender den Sie hören wollen.

*Die Aufzeichnungsfunktion dient ausschliesslich privaten Zwecken

Aufzeichnung auf eine SD Card

## Radio auf die Memory Card aufzeichnen

*Den Song will ich. Zeichnen Sie Songs auf und nehmen Sie sie mit - auf einem kleinen Stück Plastik.*

Sie können Radio auf eine SD (Secure Digital) Card aufzeichnen*, welche Sie in den SD Card-Leser auf der Rückseite Ihres Bug TOO stecken. Die Aufnahmezeit hängt von der Grösse Ihrer Karte und von der Qualität der Übermittlung ab.

**Hinweis** Der Bug TOO zeichnet im MP2-Format auf die SD-Card auf. Wenn Sie die Dateien auf einem anderen Gerät mit SD-Kartenleser verwenden wollen, müssen Sie möglicherweise am PC in ein anderes Format konvertiert werden. Infos über Konvertierungs-Software auf www.pure.com.

1. Drücken Sie die Karte in den Leser auf der Rückseite (Gold-Pins nach unten und gegen vorne).
2. Drücken Sie die Record-Taste um die Aufzeichnung zu starten. Ein Record-Symbol erscheint im Display.
3. Es erscheint eine Meldung, die anzeigt, unter welchem Namen die Aufzeichnung abgespeichert wurde. Der Name setzt sich zusammen aus Datum und Zeit. 06181020.mp2 z.B. bedeutet, dass die Aufzeichnung am 18. Juni um 10:20 Uhr gestartet wurde. Der Sender und der Multiplex werden ebenfalls gespeichert. DAB-Aufnahmen werden in einem spzeiellen Ordner TRACKS auf Ihrer SD-Card gespeichert, damit Sie sie leicht finden können.

**Hinweis** Der Ordner TRACKS wird automatisch erstellt, wenn Sie die Record-Funktion benutzen.

Siehe Wiedergabe von MP3s, auf Seite 27, für mehr Details über Karten-Typen und Wiedergabe von Aufzeichnungen.

Sie können DAB-Radio mit Ihrem Bug TOO auch folgendermassen aufzeichnen:

Zeichnen Sie driekt aus dem EPG auf eine SD-Card oder einen, an den Digital Out-Anschluss angeschlossenen, externen Recorder auf* - Seite 15

Stellen Sie ein gezeitetes Ereignis ein um zu einer bestimmten Zeit (optional mit Wiederholung) eine Aufzeichnung zu starten - auf SD-Card oder einen, an den Digital Out-Anschluss angeschlossenen, externen Recorder - Seite 25

Zeichnen Sie auf einen, am Stereo Out oder Digital Out angeschlossenen externen Recorder auf - Seite 9

*Die Aufzeichnungsfunktion dient ausschliesslich privaten Zwecken

# Ändern der DAB-Einstellungen

*Ich will alles, ich will es jetzt und morgen will ich alles anders.*

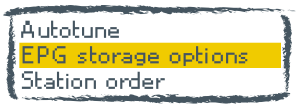
Verändern Sie mit diesen Einstellung das Verhalten Ihres Bug TOO im DAB-Modus. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie DAB options und wählen Sie aus den folgenden Optionen:

## Autotune

Mit dieser Option aktualisieren Sie die Liste der verfügbaren Sender. Ihr Bug TOO findet alle Sender für Sie und speichert sie, inklusive neuer Sender in Ihrer Gegend - ideal, wenn Sie Ihren Bug TOO mit auf Reisen nehmen oder ihn an einem anderen Ort aufstellen. Sie können den durchsuchten Frequenzbereich mit der im Menu DAB region verändern - siehe Seite 21.

Durch Drücken der Menu-Taste können Sie den Autotune-Vorgang abbrechen.

Autotune findet alle verfügbaren Sender

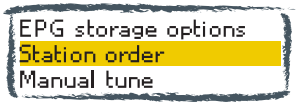



## EPG storage options

Mit dieser Option können Sie die Handhabung der EPG-Informationen. Wählen Sie aus den folgenden Optionen:

**Use broadcast EPG** zeigt die neuesten Sendungsinformationen des aktuellen Multiplex an - eventuell müssen Sie warten bis die neuesten Informationen übermittelt werden.

**Backup EPG to SD** zeigt die neuesten Sendungsinformationen an, die auf der SD-Card gespeichert sind - sofern verfügbar. Haben Sie diese Option gewählt, werden die Informationen aller Multiplexe automatish im Ordner GUIDE auf der SD-Card gespeichert und automatisch aktualisiert, sobald neue Informationen gesendet werden. Eine Aktualisierung findet auch statt, wenn sich der Bug TOO im Standby befindet.



Lieblingssender in der Senderliste

## Station order

Verändern Sie mit diesen Einstellung das Verhalten Ihres Bug im DAB-Modus. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie DAB options und wählen Sie aus den folgenden Optionen:

**Alphanumeric** Zeigt alle Sender in alphanumerischer Reihenfolge an.

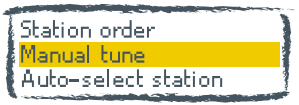
**Favourite station** Zeigt Ihre 10 meistgehörten Sender zuerst an und anschliessend die restlichen. Ihre Lieblingssender, gekennzeichnet durch ein Herz neben ihrem Namen, werden von Ihrem Bug TOO ausgewählt, der sich genau merkt, wie lange Sie jeden Sender hören.

**Active station** Zeigt zuerst alle aktiven Sender an und die inaktiven am Schluss - dies in alphanumerischer Reihenfolge. Inaktive Sender sind in der Senderliste mit einem '?' gekennzeichnet, sie sind zur Zeit nicht verfügbar.

**Multiplex** Sortiert die Sender in Gruppen, abhängig von Ihrem Multiplex. Multiplex ist eine Sendergruppe, die einem Multiplex-Anbieter gehört und von diesem ausgestrahlt wird.

**Remove inactive stations** Entfernt inaktive Sender von der Senderliste.

**Add favs to presets** Nur verfügbar, wenn Reihenfolge 'Favourite' (siehe oben) gewählt wurde. Weist Ihre 10 Lieblingssender den Stationstasten zu.



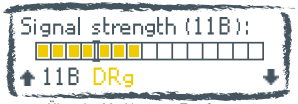
Kanal-/Frequenz-Auswahl

## Manual tune

Finden Sie mit dieser Option neue Sender oder führen Sie ein Feintuning durch.

Sie sehen eine Liste mit Kanal- und Frequenz-Angaben. Jeder Multiplex hat einen unterschiedlichen Kanal und Frequenz (z.B. Deutschschweiz K12C, Westschweiz K12B). Erkundigen Sie sich beim Radiosender für Informationen über den verwendeten Multiplex.

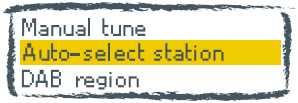
Unter der Markierung - kein Empfang




Über der Markierung - Empfang

1. Wählen Sie den gewünschten Kanal aus der Liste aus.
   **Hinweis** Sie sehen eine Signalstärke-Anzeige. DMarkierung markiert den minimal erforderlichen Level für Empfang und die gefüllten Kästchen zeigen den aktuellen Level an.
2. Verändern Sie die Position Ihres Bug TOO oder der Antenne und versuchen Sie den aktuellen Level zum oder über die Markierung zu heben. Haben Sie ein gutes Signal erreicht, sehen Sie den Multiplex-Namen neben dem Kanal und dessen Sender werden der Senderliste hinzugefügt. Bewegen Sie die Navigations-Taste nach unten um die Liste der neu hinzugefügten Sender zu sehen.

**Hinweis** Sie können die Signalstärke während des Hörens eines Senders jederzeit durch Verwenden der Menu-Option Signal strength, siehe Seite 22.




## Auto-select station

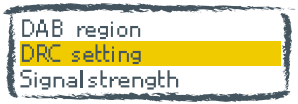
Ändern Sie mit dieser Option die Art der Senderauswahl. Diese Option ist standardmässig nicht aktiv, d.h. Sie müssen die Navigations-Taste drücken um die Senderwahl beim Durchgehen der Senderliste zu bestätigen. Wenn Sie diese Option aktivieren, wird Ihr Bug TOO automatisch zum gewählten Sender wechseln, wenn Sie ca. 4 Sekunden keine Tasten mehr drücken. Eine Bestätigung ist nicht nötig.

## DAB region

Mit dieser Option können Sie festlegen, welche Frequenzen beim Autotune durchsucht werden.

**United Kingdom** - Standard-Einstellung - durchsucht alle UK-Frequenzen.

**Rest of world** - durchsucht den ganzen digitalen Bereich im Band III. Diese Option muss ausserhalb Englands gewählt werden, wo andere Band III-Sender verfügbar sein können.




## DRC setting

Mit dieser Option werden leise Töne einer Sendung bei geringer Lautstärke oder lärmiger Umgebung besser wahrnehmbar. Der DRC-Wert (Dynamic Range Control) einer Sendung wird vom Sender bestimmt und mit dem Signal übertragen. Fragen Sie Ihre Sender an, um zu erfahren, ob diese DRC verwenden. Bei Redaktionsschluss dieser Anleitung haben nur wenige Stationen einen DRC-Wert ausgesendet.

Wählen Sie eine der folgenden Optionen

**DRC 0** DRC ist ausgeschaltet. Ein allfällig übertragener DRC-Level wird ignoriert (Standard-Einstellung).

**DRC ½** Der DRC-Level wird auf ½ des übertragenen Levels reduziert.

**DRC 1** Wendet den übertragenen DRC-Level 1:1 an.

## Signal strength

Zeigt die Signalstärke-Skala an, welche die Signalstärke des aktuellen Senders anzeigt. Die Markierung zeigt den minimal erforderlichen Level für Empfang an und die gefüllten Kästchen zeigen den aktuellen Level an. Verwenden Sie diese Skala um die Antenne auszurichten und den Empfang zu verbessern.

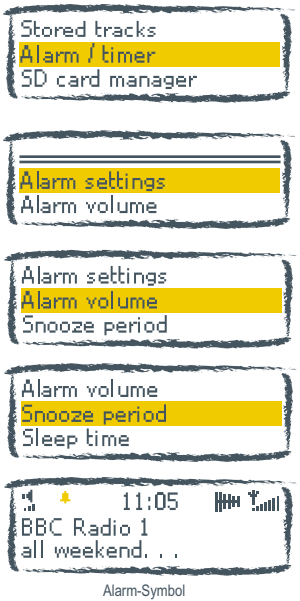
Signalstärke-Anzeige

# Einstellen von Weckzeiten und Timer

*Stellen Sie einen Sleep Timer um Sie in den Schlaf zu singen, eine Weckzeit um Sie aufzuwecken und einen Record Timer, wenn Sie schlafen.*

Der Bug TOO erhält Datum und Uhrzeit vom DAB-Signal. Die Uhrzeit wird üblicherweise in der obersten Zeile des Display angezeigt, aber Sie können sie auch so einstellen, dass sie das ganze Display ausfüllt, siehe Seite 13. Beim ersten Einschalten und Empfangen von DAB wird die Uhrzeit eingestellt und regelmässig aktualisiert.

**Hinweis** Da die Zeit mit dem DAB-Signal übertragen wird können Sie die Uhr Ihres Bug TOO nicht manuell einstellen. Die DAB-Sender sind verantwortlich, die Zeit, das Datum und Zeitumstellungen genau zu übermitteln. Die Uhrzeit wird für die Funktionen Alarm, Sleep Timer und Record Timer, wie unten beschrieben, verwendet.




Alarm-Symbol

## Einstellen von Weckzeiten

Sie können bis zu 20 Weckzeiten oder Timer einstellen und jeweils einen unterschiedlichen Sender oder MP3-Song ab SD-Card oder einen Alarmton wählen. Der Alarm schaltet Ihren Bug Too ein (wenn in Standby) und stellt den gewählten Sender ein, spielt den Song ab SD-Card oder lässt den Alarmton erklingen. Um eine Weckzeit einzustellen oder zu ändern:

1. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie Alarm/timer und dann Alarm settings.
2. Wählen Sie Add an alarm für eine neue Weckzeit oder wählen Sie eine Weckzeit aus der Liste um eine bestehende Weckzeit zu ändern oder ein-/auszuschalten.
3. Stellen Sie mit der Navigationstaste die gewünschte Alarmzeit, die Tage an denen er aktiv sein soll, ob Sie einen DAB-Sender, die SD-Card, einen Song ab SD-Card oder einen Weckton wollen.
4. Wählen Sie die Alarm-Lautstärke indem Sie die Navigations-Taste nach links oder rechts bewegen. Drücken Sie die Menu-Taste um die Einstellungen zu speichern und das Menu zu verlassen.
5. Stellen Sie die Snooze-Zeit ein indem Sie die Navigations-Taste nach oben oder unten bewegen. Sie können eine Zeit zwischen 5 und 30 Minuten wählen (Standard 8 Minuten), nach welcher der Alarm wieder losgeht. Drücken Sie die Menu-Taste um die Einstellungen zu speichern und das Menu zu verlassen.

   Drücken Sie die Menu-Taste um zum normalen Display zurückzukehren. Ein Glocken-Symbol zeigt Ihnen an, dass der Alarm aktiv ist. Ist in den nächsten 24 Stunden kein Alarm fällig, so ist das Symbol leer.

Alarmzugriff aus Standby-Modus

Sie können die nächsten zwei Weckzeiten auch direkt aus dem Standby-Modus einstellen oder ändern:

1. Drücken Sie die Kurzwahltaste neben dem zu ändernden Alarm.
   Der Bug TOO wacht auf, bleibt aber still.
2. Stellen Sie den Alarm ein und drücken Sie Menu um in Standby zurückzukehren.

## Alarm ausschalten

Wenn ein Alarm losgeht, haben Sie vier Möglichkeiten - drehen Sie sich um und ignorieren Sie ihn oder eine der folgenden ein bisschen sinnvolleren:

Alarm im Ruhezustand (Snooze)

**Snooze** Drücken Sie die Snooze-Taste und der Alarm wird für die eingestellte Zeit ruhen (Standard 8 Minuten). Das Radio, das Lied oder der Alarmton verstummt und auf dem Display erscheint ‘Snoozed’, sofern es beleuchtet ist. Nach Ablauf der Snooze-Zeit geht der Alarm erneut los. Sie können diesen Vorgang bis 60 Minuten nach der Weckzeit so oft Sie wollen wiederholen. Nach 60 Minuten stellt der Alarm automatisch ab.

Alarm ertönt - Optionen

**Cancel** Drücken Sie die Kurzwahltaste neben 'Cancel' um zum vorherigen Betriebszustand des Bug TOO zurückzukehren.

**Continue** Drücken Sie die Kurzwahltaste neben 'Continue' um im aktuellen Modus zu bleiben.

## Verwenden der Sleep-Funktion

Wollen Sie zum sanften Gemurmel von späten Talk Shows einschlafen? Stellen Sie einen Sleep Timer ein, nach dem Ihr Bug TOO automatisch in den Standby-Modus wechseln wird.

1. Drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie Alarm/timer und dann Sleep time.
2. Wählen Sie eine Sleep Time zwischen 15 und 90 Minuten aus oder 0 um keinen Sleep Timer zu aktivieren.

Sie können den Bug auch aus Standby aufwecken und nach einer bestimmten Zeit wieder ausschalten lassen: Drücken Sie die 'Sleep timer'-Kurzwahltaste ( ) und stellen Sie einen Sleep Time ein.

Zugriff auf den Sleep Timer aus Standby

Der Bug TOO wird einschalten und nach der eingestellten Zeit wieder in Standby zurückkehren.

## Einstellen eines gezeiteten Ereignisses

*Deine Mutter kommt zu Besuch, aber du willst auf keinen Fall 'Thrash metal hour' verpassen. Aktiviere einen Timer und zeichne die Sendung auf eine SD Card oder auf Deinen MiniDisc-Recorder auf* und sie wird nie erfahren, dass Du die volkstümliche CD von letzter Weihnacht nicht wirklich magst.*

Sie Timer  dazu verwenden, etwas aufzuzeichnen* oder um automatisch einen Sender einzustellen. Siehe Seite 15 für Details zum Einstellen eines gezeiteten Ereignisses mittels EPG. Sie können bis zu 20 gezeitete Ereignisse oder Weckzeiten einstellen.

Um ein gezeitetes Ereignis einzustellen:

1. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie Alarm/timer und dann Timed events.
2. Wählen Sie Add an event um ein neues Ereignis hinzuzufügen oder wählen Sie ein Ereignis aus der Liste um die Einstellungen zu ändern oder es auszuschalten.
3. Stellen Sie die Startzeit, Dauer, Tag und Sender für das gezeitete Ereignis ein, indem Sie die Navigations-Taste drücken um auszuwählen oder nach oben/unten bewegen um die Einstellungen zu ändern.
4. Wählen Sie die SD Card oder einen externen Recorder (via optical Out) als Aufzeichnungsziel oder ob Ihr Bug TOO zur gewünschten Zeit den Sender einstellen soll.

Timer-Symbol

Zugriff auf Record Timer aus Standby

**Hinweis** Die obigen Einstellungen aktivieren bei einem externen Recorder keinen Record Timer. Ihr Recorder erkennt möglicherweise, wann ein S/PDIF-Signal vorhanden ist (Synchro-Record) oder Sie müssen Ihren externen Recorder auf dieselbe Startzeit programmieren. Drücken Sie Menu, wählen Sie Audio settings, Optical digital out und stellen Sie diesen auf Off/Timer, sofern Sie die Synchro-Record-Methode anwenden, damit Ihr Recorder erkennen kann, wann die Aufzeichnung beginnt.

**Hinweis** Wenn Sie ein gezeitetes Ereignis eingestellt haben und während der Aufzeichnung in Standby schalten, wird die Aufzeichnung fortgesetzt. Dies wird durch ein blinkendes Timer-Symbol angezeigt.

Wenn Sie in den Standard- oder Standby-Modus zurückkehren, sehen Sie ein Uhren-Symbol im Display, welches Ihnen anzeigt, dass ein Record-Timer (SD-Card oder Digital Out) aktiv ist oder eine Musiknote, wenn ein 'Tune in'-Ereignis aktiv ist. Wenn in den nächsten 24 Stunden kein Ereignis fällig ist, wird eine durchgestrichene Uhr angezeigt.

Sie können Weckzeiten auch aus dem Standby-Modus einstellen oder ändern:

1. Drücken Sie die Kurzwahltaste neben dem Record-Timer-Symbol oder drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie Alarm/timer. Der Bug TOO wacht auf, bleibt aber still.
2. Richten Sie den Timer ein und drücken Sie Menu um in den Standby-Modus zurückzukehren.

# Wiedergabe von MP3s

*Plastic fantastic - briefmarkengrosser Spass mit einer SD-Card gefüllt mit Ihren Lieblingssongs*

Stecken Sie eine SD (Secure Digital) Card in Ihren Bug TOO und Sie können ihn zum Aufzeichnen*, siehe Seite 18 und zur Wiedergabe von aufgezeichneten Digital-Radio-Dateien oder anderswo aufgezeichneten MP3/MP2-Dateien verwenden. SD Cards sind im Fachhandel in verschiedenen Grössen erhältlich und werden in verschiedenen Geräten eingesetzt. Als grober Hinweis - eine 256 MB Karte ermöglicht etwa 4 Stunden Aufzeichnung bei einer Übertragungsrate von 128 kbps.

Auf dem Markt sind immer mehr Marken, Grössen und Qualitäten von SD Cards erhältlich. Der Bug wurde mit den gängigsten Karten getestet, aber wir können nicht garantieren, dass alle Karten funktionieren. Besuchen Sie www.thebug.com für weitere Hinweise.

Die SD Card wird mit der bedruckten Seite nach oben in den Leser auf der Rückseite des Bug gesteckt. Zum Entfernen drücken Sie vorsichtig auf die Karte, woraufhin sie herausspringen wird und Sie sie entfernen können.

## Auswählen von Liedern

Drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie Stored tracks um eine Liste aller Dateien ( ) und Ordner ( ) auf der SD-Card zu sehen. DAB-Aufnahmen zeigen das Aufnahmedatum und Zeit (oder den Programmnamen, wenn EPG verfügbar ist), sowie Sendername und Multiplex. MP3-Dateien zeigen Titelnamen und, sofern vorhanden, zusätzliche Titelinformationen.

Titelliste mit EPG-Ordner (GUIDE), DAB-Aufnahme-Ordner (TRACKS) und einer MP2-Datei

Die Liste scrollt automatisch nach rechts um zusätzliche Informationen anzuzeigen. Mit der Navigations-Taste können Sie auch manuell nach rechts oder links scrollen.

Bewegen Sie die Navigations-Taste nach oben oder unten um durch die Liste der auf der SD-Card ververfügbaren Titel und Ordner zu gehen, drücken Sie ihn um einen Titel wiederzugeben oder einen Ordner zu öffnen/schliessen.

MP3-Wiedergabe - Bedienelemente

Im Display erscheint ein Karten-Symbol, das anzeigt, dass von der Karte gelesen wird. Zudem werden Spielzeit des Titels und die folgenden Bedienelemente angezeigt:

**Stop/Play** wechselt zwischen Wiedergabe und Stopp des aktuellen Titels
**Delete** löscht die Datei von der SD Card
**Rewind** (Schnellrücklauf) und **Forward** (Schnellvorlauf)

*Die Aufzeichnungsfunktion dient ausschliesslich privaten Zwecken

MP3-Wiedergabe - Scroll-Info

Sollten diese Bedienelemente nicht angezeigt werden, drücken Sie eine Kurzwahltaste um sie zu aktivieren. Bewegen Sie die Navigationstaste nach oben/unten um die Titelliste zu sehen und drücken Sie sie um einen anderen Titel zu spielen, drücken Sie die ReVu-Taste um die Wiedergabe zu pausieren und wieder zu starten oder drücken Sie die Info-Taste um zwischen Dateiinfo, Datum, Uhr, Bug TOO Augen und Bedienelementen zu wechseln.

Ist ein Titel zu Ende gespielt, startet der Bug TOO automatisch mit dem nächsten Titel im aktuellen Ordner und dies in einer Endlosschleife vom ersten bis zum letzten Titel, bis Sie die Wiedergabe stoppen. Es sei denn, Sie haben Repeat oder Shuffle aktiviert, siehe unten für Details.

## Verwalten Ihrer SD Card

*Verwalte Deine Musikgewohnheiten. Gehe Deinem Konsum nach.* Verwalte Deine Dateien, passe Deine SD-Card-Einstellungen an und aktiviere den USB-Zugriff mit dieser Option. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie SD card manager und dann aus den folgenden Optionen:

**Delete** Alle Dateien auf der SD-Card, welche gelöscht werden können, werden angezeigt. Gehen Sie mit der Navigations-Tste durch die Liste und drücken Sie sie um eine Datei auszuwählen und zu löschen.

**Format** Damit wird die SD Card für den Bug TOO formatiert - dies kann nützlich sein, wenn Sie eine Karte komplett löschen wollen, eine neue oder eine zuvor in einem Gerät, welches ein anderes Format als Ihr Bug TOO benötigt, eingesetzte Karte verwenden wollen. **ACHTUNG** Format löscht alle Dateien auf der Karte, auch 'Nicht'-Audio-Dateien.

**Status** Zeigt den verwendeten und freien Speicherplatz auf der Karte an und die geschätzte, noch verfügbare Aufnahmezeit.

**Shuffle** Wählen Sie zwischen Off (Standard) - Ihre MP3/MP2-Songs werden in der Reihenfolge abgespielt, wie sie auf der Karte sind - oder On - Titel werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.

**Repeat** Wählen Sie zwischen Off (Standard) - der aktuelle Titel wird wiederholt - oder All tracks - alle Titel werden endlos wiederholt, bis Sie wieder auf Off schalten.

**USB access mode** Aktiviert den Zugriff auf die SD-Card in Ihrem Bug TOO mittels einer USB-Verbindung mit Ihrem PC. Siehe unten für Details.

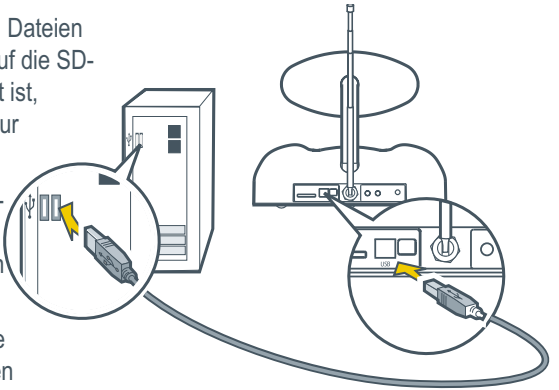
## Übertragen von Dateien auf Ihren PC

*Wollen Sie den Musikgeschmack Ihres Bug TOO erweitern oder diese kleinen Pretiosen sichern?*

Sie können Dateien von der SD Card auf Ihren PC übertragen und umgekehrt. Es gibt zwei Vorgehensweisen:

### Verbinden Sie den USB-Anschluss Ihres Bug TOO mit Ihrem PC

Wählen Sie den USB-Zugriffs-Modus wie oben beschrieben. Dies ermöglicht es Ihnen, Dateien auf Ihrer SD-Card mit dem Windows Explorer zu verwalten. Sie können z.B. Dateien auf die SD-Card verschieben oder umgekehrt, Dateien löschen usw. Solange USB-Zugriff aktiviert ist, können Sie auf Dateien auf der SD-Card nicht mit Ihrem Bug TOO zugreifen, sonder nur mit dem PC. Drücken Sie die Menu-Taste um den USB-Zugriffs-Modus zu verlassen.



Neuere Windows-Versionen sollten den Bug TOO erkennen und als externes Laufwerk installieren, sobald Sie Ihren PC und den Bug mit einem passenden Kabel verbunden haben. Das Laufwerk sollte automatisch hinzugefügt werden und mit einem Laufwerks-Buchstaben (z.B. E:) versehen werden und auf Ihrem Computer oder im Windows Explorer erscheinen.

Sind Ihr Bug TOO und Ihr PC eingeschaltet und eine SD-Card eingelegt, sollten sie die Ordner auf der SD-Cards sehen und Dateien von und auf die SD-Card kopieren können wie bei jedem anderen Laufwerk.

### Verwenden eines SD Card-Lesegerätes

Wenn Sie ein in Ihrem PC integriertes oder an Ihren PC angeschlossenes SD Card-Lesegerät besitzen, können Sie natürlich auch dieses für den Dateiaustausch verwenden.

# Ändern der Audio-Einstellungen

Egal ob Sie kräftigen Bass, ohrenzerreisende Höhen oder etwas dazwischen mögen, die Audio-Einstellungen Ihres Bug TOO ermöglichen es Ihnen, alles nach Ihrem Geschmack einzustellen.

Dürcken Sie die Menu-Taste, wählen Sie Audio settings und dann aus den folgenden Optionen:

## Equalisation

Sechs Equalizer-Einstellungen stehen Ihnen zur Verfügung, um Ihrer Stimmung oder Musik gerecht zu werden. Wählen Sie eine der folgenden Optionen indem Sie die Kurzwahltaste neben der Einstellung drücken:

- Flat - es wird kein Equalizer angewendet, dies ist die Standardeinstellung
- BassBoost - Bass und mittlere Frequenzen werden verstärkt
- Monitor - Höhen und mittlere Frequenzen werden verstärkt
- Studio - Frequenzen im mittleren Bereich werden verstärkt
- Club - verstärkt die Bassfrequenzen und einige Höhen
- Arena - verstärkt die Bass- und Höhenfrequenzen

## Optical digital out

Aktivieren Sie den Digital-Ausgang ständig oder nur für die Record-Timer-Funktion. Schalten Sie auf Off/Timer, wenn Sie die Synchro-Record-Methode anwenden, damit Ihr Recorder erkennen kann, wann eine Aufzeichnung beginnt.

## Audio output

Schalten Sie Stereo-Out auf Line out (Lautsprecher stumm, maximale Lautstärke), wenn Sie aufnehmen oder einen externen Verstärker ansteuern oder in allen anderen Fällen auf Normal (Lautsprecher aktiv).

## Display-Einstellungen

Wählen Sie zwischen ein- und ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie Display options und dann aus den folgenden Optionen. Wenn Sie Off auswählen, wird die Hintergrundbeleuchtung bei jedem Druck auf eine Taste für ein paar Sekunden aktiv, damit Sie die Informationen auf dem Bildschirm sehen können.

### Brightness

Stellen Sie die Beleuchtungshelligkeit im Betriebsmodus ein. Benutzen Sie die Navigations-Taste zum Auswählen zwischen den Optionen.

### Standby brightness

Stellen Sie die Beleuchtungshelligkeit im Standby-Modus ein. Benutzen Sie die Navigations-Taste zum Auswählen zwischen den Optionen.

## Allgemeine Einstellungen

Mit diesen Optionen können Sie festlegen, ob Animationen dargestellt werden und Sie können Ihre Software-Version sehen und aktualisieren. Drücken Sie die Menu-Taste, wählen Sie General setup und dann aus den folgenden Optionen:

### Animations setup

Legen Sie fest, ob Die Augen-Animation beim Ein- und Ausschalten aktiv oder inaktiv ist.

### Software version

Zeigt die momentan in Ihrem Bug TOO installierte Software-Version an. Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren oder eine neue Software installieren wollen, sollten Sie diese Angabe griffbereit haben.

### Software upgrade

Ob ein Upgrade verfügbar ist, erfahren Sie auf der PURE-Homepage. Upgrades dienen zur Erweiterung von Funktionen oder zur Verbesserung der Leistung. Um ein Upgrade durchzuführen verbinden Sie Ihren Bug mithilfe eines passenden USB-Kabels mit Ihrem PC, wählen diese Option aus und folgen den Anweisungen der heruntergeladenen Upgrade-Software.

# Die Betreuung Ihres Bug TOO

Problemlösungen

# Solving problems

Ihr Bug TOO sollte sich immer richtig verhalten, tut er dies nicht, dann überprüfen Sie die folgende Liste gängiger Leiden und deren Heilung. Sollten Sie weiterhin Probleme mit Ihrem Bug haben, besuchen Sie entweder die Support-Abteilung auf unserer Website **www.pure.com** oder kontaktieren Sie uns (Details auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung) oder Ihren Händler.

### Mein Bug TOO gibt keinen Laut von sich

Stellen Sie sicher, dass Ihr Bug TOO, wie auf Seite 10 beschrieben, eingesteckt und eingeschaltet ist.

Überprüfen Sie, ob die Lautstärke nicht zu tief eingestellt ist, siehe Seite 12.

Überprüfen Sie, ob die Antenne angeschlossen ist und Sie ein Autotune zum Finden digitaler Radio-Stationen durchgeführt haben, siehe Seite 12.

Überprüfen Sie, ob Audio output im Menu Audio settings nicht auf Audio out mode (Lautsprecher stumm) gestellt ist.

### EPG ist langsam oder nicht verfügbar

Bei Redaktionsschluss wurden EPG-Informationen von wenigen englischen DAB-Sendern auf einigen Multiplexen angeboten. Die verfügbare Information und deren Genauigkeit sind vom Sender abhängig. EPG-Information für UKW-Sender gibt es nicht. Abhängig vom eingestellten Multiplex und von Ihrer Empfangsqualität kann es eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen, bis die EPG-Information empfangen wurde. Die Verwendung einer SD-Card kann die allgmeine EPG-Funktion verbessern, da die EPG-Information von einem oder mehreren Multiplexen auf ihr gespeichert werden können und selbst im Standby aktualisiert werden.

### Mein Bug TOO sagt: ‘No stations available’

Überprüfen Sie, ob die Antenne angeschlossen und voll ausgezogen ist.

Benutzen Sie die Autotune-Funktion um Sender zu finden, siehe Seite 12.

Versuchen Sie, ob Ihr Bug TOO an einem anderen Standort besseren Empfang hat.

### Mein Bug TOO gibt Störgeräusche von sich

Auch wenn DAB exzellente Audioqualität ermöglicht, kann die Qualität leiden, wenn das Signal zu schwach ist. Ist dies der Fall, können zeitweise Störungen auftreten. Um diese zu reduzieren, prüfen Sie, ob die Antenne voll ausgezogen und senkrecht ausgerichtet ist und versuchen Sie durch einen Standortwechsel besseren Empfang mit Ihrem Bug TOO zu finden.

### Ich kann nicht auf meine SD Card aufzeichnen

Versuchen Sie die SD Card zu formatieren (insbesondere, wenn Sie noch nicht mit dem Bug TOO verwendet wurde), siehe Seite 28.

Entfernen Sie die Karte und kontrollieren Sie, dass der kleine Schieber auf der Karte nicht auf 'On' steht.

Überprüfen Sie mit dem SD card manager, ob die Karte nicht voll ist, siehe Seite 28.

## Den Bug TOO auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Benutzen Sie diese Option, wenn Sie alle Stationstasten, Favoritensender und Einstellungen löschen und auf die Werkseinstellungen zurücksetzen wollen.

1. Halten Sie die Menu-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Im Display erscheint: 'Do you want to reset?'.
2. Drücken Sie die ‘Yes’-Kurzwahltaste zum Bestätigen oder ‘No’ oder warten Sie drei Sekunden um die Rücksetzung abzubrechen.

# Garantie Informationen

Imagination Technologies Ltd. übernimmt für seine Produkte eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum, für Mängel die trotz sachgemässen Gebrauchs auftreten. Diese Garantie umfasst Ausfälle aufgrund der Herstellung oder Designfehler; sie deckt keine zufälligen Beschädigungen irgendwelcher Art, Abnutzung oder grobe Fahrlässigkeit, Modifikationen oder Reparaturen durch eine nicht autorisierte Stelle. Senden Sie die Garantiekarte ein oder registrieren Sie sich online. Sollten Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, dann kontaktieren Sie den Verkäufer oder den PURE Digital Support (Adresse auf der letzten Seite).

# Entscheidende Fakten

Technische Fakten und Daten zum Beeindrucken von Freunden

# Technische Daten

| | |
|---|---|
| **Beschreibung** | Stereo Digitalradio mit vollem Band III-Empfang für den Empfang aller CH-DAB-Sender. Zugelassen gemäss ETS 300 401 und fähig, alle DAB-Übertragungsmodi 1-4 zu decodieren bis und mit einschliesslich 384 kbps |
| **Lautsprecher** | Zwei 3 x 1.5 Zoll Oval-Lautsprecher, 8 Ohm Impedanz |
| **Frequenzbereich** | Band III (174 - 240 MHz), mit schneller Autotune-Funktion |
| **Anschlüsse** | 75 Ohm RF-F-Anschluss für DAB-Antenne (Teleskopantenne im Lieferumfang). 9V DC Netzadapter-Anschluss. 3.5mm Analog-Stereo-Ausgang und Kopfhöreranschluss. USB-Anschluss. SD Card-Leser. Optischer Toslink (S/PDIF) Ausgang. |
| **Bedienelemente** | Navigationstaste mit Lautstärke-Funktion. Menu, Standby, Record, Info und ReVu/Snooze. Sechs kontextsensitive Kurzwahltasten am Kopf. |
| **LCD Display** | Leicht ablesbares und hochauflösendes blau/weisses LCD-Display mit Hintergrundbeleuctung (122x32 pixel). |
| **Netzversorgung** | Externes Netzteil 230V AC auf 9V DC (im Lieferumfang). |
| **Stromaufnahme** | 9V 1.5A |
| **Zulassungen** | CE-Zulassung. Erfüllt die EMV- und die Niederspannungsrichtlinien (89/336/EEC und 73/23/EEC). |
| **Abmessungen** | 285mm (Breite) x 250mm (Höhe) x 210mm (Tiefe) |

DAB Digital Audio Broadcasting

digital radio

EPG

ReVu

text SCAN

SD™

# www.pure.com

Powered by Imagination TECHNOLOGIES


PURE Digital, Imagination Technologies Ltd., Home Park Estate, Kings Langley, Herts, WD4 8DH, UK

+44 (0)1923 277477 support
+44 (0)1923 277488 sales

+44 (0)1923 270188
www.pure.com

support@pure.com
sales@pure.com


PURE

12R16